

## БЛАТ, БЛАДЬ, БОЛЕТЬ, БАЛЕТ (BLAT, REDUCED SOCIAL RESPONSIBILITY, SICK, BALLET)

Александр Иванович Сомсиков (Alexander Ivanovich Somsikov)

Аннотация. Рассмотрена вероятная этимология слов, указанных в заголовке  
Abstract. The probable etymology of the words specified in the title is considered

Рассмотрим сначала мнения этимологических словарей.

### Происхождение слова блат

**Блат.** Это слово (в значении «знакомство, используемое в личных интересах») проникло в русский язык из воровского жаргона, куда попало из польского, где *blat* означает «мошенник, укрывающий по знакомству». Польский язык заимствовал это слово из **идиша**, где *blat* — «близкий».

Происхождение слова *блат* в этимологическом онлайн-словаре Крылова Г. А. **блат** (воровск. арг) (Нов. Энци. Сл. 11, 641 и сл.), отсюда блатная музыка «воровской жаргон, арг». Ср. польск. *blat* «укрыватель» из еврейско-нем. *blat* «посвященный, согласный»; см. Ландау, *AfslPh* 24, 142 и сл.; Христиани, *AfslPh*, 32, 265; Трахтенберг, *Блатная музыка*, СПб., 1908, «Этногр. Обзор.» № 76, стр. 182 и сл. Иначе см. Лось (I, 297), который приводит польск. (воровск.) *blat* «взятка», производимое им, что менее убедительно, из нем. \**Blatt* «бумажные деньги».

Происхождение слова *блат* в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

**Блат** (знакомство, используемое в корыстных целях). **Искон.** Из воровского арга, в котором — из польск. *blat* «укрывающий по знакомству», восходящего к евр. **идиш** *blat* «близкий» (человек).

Происхождение слова *блат* в этимологическом словаре Шанского Н. М.

**Комментарий.** Здесь только значения и предполагаемое направление заимствования, а не происхождение слова. Этимологии НЕТ.

### Предлагаемая этимология

Смысл слова БЛАТ это доставание чего-либо «по знакомству». Где действует принцип «ты мне — я тебе». Конечно, это не вполне законно, но в условиях дефицита неустранимо. Теперь это называют *коррупцией*, но их проявление отличается радикально. Последняя означает не дефицит, а принуждение к оплате услуг, обязанных предоставляться бесплатно.

Наиболее яркое проявление БЛАТА проявляется в возможности откосить от призыва в армию якобы «по болезни», особенно в военное время. Или

внеочередной эвакуации в глубокий тыл на усиленный паек, как наиболее «ценного» кадра. Иллюстрация подобного *придуряния* показана на Рис. 1.



Рис. 1. – *Их бин больной* (фильм «Большая прогулка»)

Поэтому слово **БЛАТ**, вероятно, определяется словом **БОЛЕТЬ** в значении придуряться, то есть *прикидываться* БОЛЬНЫМ. Попытки морального воздействия на таких мнимых больных (в виде, например, английского позорящего вручения *белого пера*) неэффективны, поскольку речь здесь идет о выживании любым путем. Главное раздобыть нужный диагноз у *нужных* людей.

С дальнейшим его распространяемым уже на любой ДЕФИЦИТ, который необходимо ДОСТАТЬ.

Итак, БЛАТ может происходить от слова БОЛЕТЬ.

## БОЛЬ и БОЛЬШЕ

### Происхождение слова боль

*боль* ж., укр. *біль*, род. п. *болю* — то же, ст.-слав. *боль ѿσθενεια* (Супр.), сербохорв. *бѣл* м., словен. *bôl* м. Сюда же *болѣть*, укр. *боліти*, ст.-слав. *болѣти*, болг. *болѣя*, сербохорв. *бѣети*, словен. *boljéti*, чеш. *boleti*, польск. *boleć*, в.-луж. *bolíc*, *boleć*, н.-луж. *bóleś*. || Родственно д.-в.-н. *balo* «пагуба, зло», др.-исл. *bol*, др.-англ. *bealu*, гот. *balwawesei* «злость», *balwjan* «мучить»; см. И. Шмидт, KZ 32, 342; Хольтхаузен, Aengl. Wb. 17; Смешек, Mat. i P. 4, 393 и сл.; Младенов 40; Торп 268 и сл.; против см. Бернекер 1, 71 и сл. Отнюдь не заимств. из герм., вопреки Хирту, PBB 23, 331. Неубедительна попытка Вайана (RES 22, 40) связать *boléti* с *bolъjъ* (см. *бóлее*, *большой*). [Ср. еще Трубачев, ВСЯ, 3, 1958, стр. 124 и сл. — Т.]

Происхождение слова *боль* в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.

### Предлагаемая этимология

Слово БОЛЬ образовано двумя исходными простыми словами БО+ЛИ в небольшом сокращении.

«Детское» слово БО или БО-БО (в значении БОЛЬШАЯ БО), образованы путем произвольного сочетания согласного и гласного звуков, то есть по определению не имеют этимологии <http://viXra.org/pdf/1809.0176v1.pdf>.

То же относится к вопросу ЛИ.

### Происхождение слова болеть

**Болѣть.** Этот глагол, образованный от **прилагательного** боль, имеет родственные слова в других европейских языках: в древнеисландском *bol* — «вред, несчастье», в готском *balwjan* — «мучить».

Происхождение слова *болеть* в [этимологическом словаре Крылова Г. А.](#)

**Комментарий.** С каких это пор слово БОЛЬ, а не БОЛЬНОЙ стало вдруг **прилагательным**? – Ответа нет.

**Болеть.** Древнерусское — *болѣти*. Общеславянское — *bolъ+ti* (болеть). Индоевропейское — *bhel-eu-* (боль, зло, бедствие). Слово «болеть» известно с древнерусской эпохи (XI в.). Древнерусское «болѣти» — заимствование из старославянского, где «болѣти» — суффиксальное производное от *боль-* и восходит к общеславянскому корню *bolъ* и далее — к индоевропейской базе *bhel-eu-* — «боль, зло, бедствие». Близкими по происхождению являются: древневерхненемецкое *balo* — «зло, пагуба», древнеиндийское *bhal* — «мучить», «умерщвлять», древнеанглийское *bealu* — «бедствие», «болезнь» и др. **Этимология слова до конца не выяснена**, маловероятно родство с латинским *doleo* — «болею», «скорблю» от *dolor* — «боль, страдание». **Производные:** боль, болезненный, болячка, больной, больница, болеутоляющее.

Происхождение слова *болеть* в [этимологическом словаре Семёнова А. В.](#)

**Комментарий.** БОЛЬ это БХЭЛ-ЭУ. Теперь понятно?

**Болѣть.** Общеслав. Считается суф. производным (ср. *слабеть*, *худеть* и т. д.) от той же основы, что и **др.-в.-нем.** *balo* «беда, болезнь», **др.-инд.** *bhal* «мучить, умерщвлять», **готск.** *balwjan* «мучить, терзать» и т. д. Сомнительно толкование *болеть* как табуистического производного от *боль* (см. *большой*), того же корня, что и **др.-инд.** *bálat* «сила, власть», по которому первоначальное значение глагола было «быть сильным, большим». *Разболеться* «заболеть» — с *раз-* — *-ся* является такого же типа образованием, как *разговориться*, *расквкаться*, *расписаться* «много писать» и т. д.

Происхождение слова *болеть* в [этимологическом словаре Шанского Н. М.](#)

**Комментарий.** Видимо, русские изначально совсем не болели и даже слова такого не знали. Пришлось обращаться за консультацией к **др.-в.-нем.**, **др.-инд.** и **готск.** и т. д. (эти уж точно болели). Тогда-то и выяснилось, что БОЛЕТЬ это БАЛАМ, исходно означающее *быть сильным, большим*. Устраивает такое «объяснение»?

## Предлагаемая этимология

БОЛЕТЬ это производное от слова БОЛЬ, поскольку составлено из частей БОЛЬ+Е(сть)+ТЫ, используемых в слитном виде и в сокращении. Или БО+ЛЕ+ТЫ, означающее вопрос – испытываешь ли ты БОЛЬ?

### БОЛЬШОЙ

*Этимология.* Происходит от прилагательного **большой**, далее от праслав. , от кот. в числе прочего произошли: ст.-слав. болѣи м., болѣши ж., болѣ, русск. **большой**, укр. більший, болг. бѳле «**больше**», сербохорв. бољи «лучший», словенск. bѳlje «лучше», чешск. только Boleslav, польск.

**больше** — Викисловарь | **Этимология**

[ru.wiktionary.org](http://ru.wiktionary.org) > **больше**

большой, сравн. степ. бѳльший, укр. більший, ст.-слав. болѣи м., болѣши ж., болѣ, болг. бѳле «**больше**», сербохорв. бољи «лучший», словен. bѳlje «лучше», чеш. только Boleslav, польск. Bolesław. || Родственно др.-инд. bāliuān «сильнее», bāliṣṭhas «самый сильный», bālat «сила», греч. βελτίων, βέλτερος, βέλτατος, βέλτιστος «лучше, лучший», лат. dē-bilis «слабый, немощный», нж.-нем., сев.-фриз. ral, rall «крепкий, тугой, жесткий»; см. Остхоф, IF 6, 11 и сл.; Бернекер 1, 72; Торп 218. [О дальнейших связях и.-е. слов см. еще Тиме, «Language», 31, 1955, стр. 445 и сл. — Т.]

*Происхождение слова **большой** в этимологическом словаре Фасмера М.*

**Большой.** Искон. Форма сравнит. степени от боль, боли «большой», того же корня, что др.-инд. bālat «сила», лат. (de)bilis «бессильный» (dē «без»), лит. lābas «добрый, хороший» (с метатезой b — l) и, возможно, благо (см.). Большой буквально — «сильный, крепкий».

*Происхождение слова **большой** в этимологическом словаре Шанского Н. М.*

**Комментарий.** БОЛЬШОЙ есть сила, добрый, хороший, сильный, крепкий, не подтверждаемые строением самого этого слова.

## Предлагаемая этимология

Слово БОЛЬШОЙ это БОЛЬ+ШО(то есть ЧТО)+Е(сть) в исходном виде, по-видимому, связано с ранением или сопутствующим заболеванием.

### БЛАТ и БЛЯДЬ

*Блядь* это тоже БЛАТ, то есть услуга, находящаяся у кого-нибудь в дефиците и поставляемая за плату.

### БОЛЕТЬ и БАЛЕТ

*Происходит от итальянского balletto «балет», далее из ballo «танец, пляска», далее из вульг. лат. ballare «танцевать», из латинского ballare*

«плясать, танцевать»); восходит к *др.-греч.* βάλλω «бросать, кидать», далее из *праиндоевропейского* \*g<sup>wel-</sup> «бросать, достигать».

*Этимология слова балет*

[ru.wiktionary.org](http://ru.wiktionary.org) балет

**Балёт.** В XVIII в., когда Россия после петровских реформ стала приобщаться к культурным достижениям Европы, в русский язык попало из **французского** слово балет, а во французский оно пришло из **итальянского**, где с помощью уменьшительного суффикса образовалось из слова ballo — «бал», «танец». Так этимология помогает нам выявлять родство между словами, подчас неожиданное: **бал** и балет слова-родственники.

*Происхождение слова балет в этимологическом словаре Крылова Г. А.*

**балёт**, непосредственно из **франц.** ballet или через **нем.** Ballett, которые происходят из **ит.** balletto от ballo «бал»; см. Доза; Клюге-Гётце 36.

*Происхождение слова балет в этимологическом онлайн-словаре Фасмера М.*

**Комментарий.** Этимология русских слов может быть только заимствованием, вследствие важнейшей *политической* установки о постоянной *отсталости* русского языка. При этом совершенно неважно, что собственной этимологии в языках предполагаемого заимствования может вовсе не быть <http://viXra.org/pdf/1809.0310v1.pdf>.

### Предлагаемая этимология

Поскольку в слове БАЛЕТ ударение приходится на вторую гласную, произношение первой является неотчетливым – может быть и БОЛЕТ. В этом случае слово может быть высказыванием, образуемым словами БОЛЬ+ЭТА в небольшом сокращении Рис. 2.



Рис. 2. БАЛЕТ может означать БОЛЬ+ЭТА – танец на кончиках пальцев.

Отсюда название источников боли – балетки или пуанты.

В отличие от классического балета, испанцы танцуют на каблуках, поэтому у них нет этой боли Рис. 3.



Рис. 3. Танец на каблуках («Bodas de sangre» Carlos Saura)

Возможно поэтому испанские танцы называют ФЛАМЕНКО в смысле ПЛАМЕННАЯ Рис.4, а не сдержанно благородным БАЛЕТОМ Рис. 5.



Рис.4. Испанский танец ФЛАМЕНКО



Рис. 5. Классический БАЛЕТ.

Где чувства обозначают не выражением лиц, а в основном позой танцоров.